O Allah, I beseech You and turn my face toward You

in the name of Your Prophet; the Prophet of Mercy,

Muḥammad—may Allah send blessings to him and his Household.

O Abū'l-Qāsim!

O Allah's Messenger!

O Chief of Mercy!

O our master and chief!

We are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

اَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بنَبيِّكَ نَبيِّ ٱلرَّحْمَةِ

مُحَمَّدٍ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

يَا أَبَا ٱلْقَاسِم

يَا رَسُولَ ٱللَّهِ

يًا إِمَامَ ٱلرَّحْمَةِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا

وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى ۗ ٱللَّهِ ۗ

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

يَا وَجيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū'l-Ḥasan!

O commander of the Believers!

O `Alī, son of Abū-Ţālib!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

We are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

يَا أَبَا ٱلْحَسَن

يَا أُمِيرَ ٱلْمُؤْمِنِينَ

بَا عَلِيٌّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ

يَا حُجَّةً ٱللَّهِ عَلَى ٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا

وَ تَوسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Fāţimah, the Luminous Lady!

O daughter of Muḥammad!

O delight of the Messenger's eyes!

O our chief!

We are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

بَا فَاطِمَةُ ٱلزَّهْرَاءُ

يَا بِنْتَ مُحَمَّدٍ

يَا قُرَّةَ عَيْنِ ٱلرَّسُولِ

يَا سَيِّدَتَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكِ إِلَىٰ ٱللَّهِ

وَقَدَّمْنَاكِ بَيْنَ يَدَىْ حَاجَاتِنَا

يَا وَجِيهَةً عِنْدَ ٱللَّهِ

إِشْفَعي لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū-Muḥammad!

O Ḥasan the son of `Alī!

O well-Chosen one!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ

يَا حَسَنُ بْنَ عَلِيٍّ

أَيُّهَا ٱلْمجْتَبَيٰ

يَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَى ٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَىٰ ٱللَّهِ وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū-`Abdullāh!

O Ḥusayn the son of `Alī!

O Martyr!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

بَا أَبَا عَبْدِ ٱللَّهِ

يَا حُسَيْنٌ بْنَ عَلِيً

أَيُّهَا ٱلشَّهِيدُ

بَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَىٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا

وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

يًا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū'l-Ḥasan!

O `Alī the son of al-Ḥusayn!

يًا أَبًا ٱلْحَسَنِ

يَا عَلِيٌّ بْنَ ٱلْحُسَيْنِ

O Ornament of the Worshippers!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

O Abū-Ja`far!

O Muḥammad the son of `Alī!

O Cleaver [of knowledge]!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

يَا زَيْنَ ٱلْعَابِدينَ يَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَى ٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَىٰ ٱللَّهِ

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

يًا ابَا جَعْفرٍ يَا مُحَمَّدُ بْنَ عَلِيٍّ يُّهَا ٱلْبَاقِرُ

يَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَى ٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا

وَ تَوسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ

intercede for us before Allah.

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū-`Abdullāh!

O Ja`far the son of Muḥammad!

O Veracious!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

يَا أَبَا عَبْدِ ٱللَّهِ

يَا جَعْفَرُ بْنَ مُحَمَّدٍ

أَيُّهَا ٱلصَّادِقُ

يَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَىٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا

وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى ۗ ٱللَّهِ

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū'l-Ḥasan!

O Mūsā the son of Ja`far!

O Suppressor [of rage]!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

يَا أَبَا ٱلْحَسَنِ

يَا مُوسَىٰ بْنَ جَعْفَرٍ

أيُّهَا ٱلْكَاظِمُ

يَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَى ٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى ۗ ٱللَّهِ وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَىْ حَاجَاتِنَا يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū'l-Hasan!

O `Alī the son of Mūsā!

O Amicable!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

يَا عَلِيُّ بْنَ مُوسَىٰ

أيُّهَا ٱلرِّضَا

يَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

نَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَى خُلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

وَتُوسَّلْنَا بِكَ إِلَىٰ ٱللَّهِ

مَّنْاكَ بَيْنَ يَدَى ْ حَاجَاتِنَا

يَا وَجِيهِاً عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū-Ja`far!

O Muhammad the son of `Alī!

O pious and magnanimous!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

يَا بْنَ رَسُولِ ٱللّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللّهِ عَلَى خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا

وَتَوسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللّهِ

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَي حَاجَاتِنَا

يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللّهِ

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّهِ

أَيُّهَا ٱلتَّقِيُّ ٱلْجَوَادُ

O Abū'l-Ḥasan!

O `Alī the son of Muḥammad!

O guide and pure!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

يَا أَبَا ٱلْحَسَنِ

يَا عَلِيُّ بْنَ مُحَمَّدٍ أَيُّهَا ٱلْهَادِي ٱلنَّقِيُّ يَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَىٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا ﴿ وَالسَّتَشْفَعْنَا ﴿ وَاللَّهِ وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ

intercede for us before Allah.

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O Abū-Muḥammad!

O Ḥasan the son of `Alī!

O immaculate resident of `Askar [city]!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

بَا أَبَا مُحَمَّدٍ

يَا حَسَنُ بْنَ عَلِيٍّ

أَيُّهَا ٱلزَّكِيُّ ٱلْعَسْكَرِيُّ

يَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَىٰ خَلْقِهِ

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا

وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى ۗ ٱللَّهِ

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ

إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

O successor of al-Hasan!

O descendant [of the Infallibles] and Argument [of Allah]!

O Riser, Awaited, and Well-guided!

O son of Allah's Messenger!

O Allah's Argument against His creatures!

O our master and chief!

بَا وَصِيَّ ٱلْحَسَنِ

وَٱلْخَلَفُ ٱلْحُجَّةُ

أَيُّهَا ٱلْقَائِمُ ٱلْمُنْتَظَرُ ٱلْمَهْدِيُّ

بَا بْنَ رَسُولِ ٱللَّهِ

يَا حُجَّةَ ٱللَّهِ عَلَى ٰ خَلْقِهِ

نَا سَيِّدَنَا وَمَوْلاَنَا

we are turning our faces toward you, seeking your intercession

and your advocacy for us before Allah;

and we are presenting you [as our intermediary] for the settlement of our needs.

O well-esteemed with Allah,

intercede for us before Allah.

O my chiefs and masters!

I am turning my face toward Allah in the names of you [all],

for you are my leaders and my supporters

on the day of my destitution and neediness

before Allah.

I am seeking your advocacy for me before Allah

and seeking your intercession for me before Allah;

so, (please) intercede for me before Allah

and save me from my sins before Allah,

for you are my means to Allah

and through my love for you and my seeking nearness to you do I hope for salvation from Allah.

So, be my hope before Allah.

O my masters! O Allah's intimate servants!

May Allah bless you all

and may Allah curse the enemies of Allah; those who wronged you,

from the past and the last generations.

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَٱسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَىٰ ٱللَّهِ وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا يَا وَجِيهاً عِنْدَ ٱللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ ٱللَّهِ

يًا سَادَتِي وَمَوَالِيَّ إِنِّي تَوَجَّهْتُ بِكُمْ أئِمَّتِي وَعُدَّتِي لِيَوْم فَقْرى وَحَاجَتِي إِلَىٰ ٱللَّهِ وَ تَوَسَّلْتُ بِكُمْ إِلَىٰ ٱللَّهِ وَٱسْتَشْفَعْتُ بِكُمْ إِلَىٰ ٱللَّهِ فَٱشْفَعُوا لِي عِنْدَ ٱللَّهِ وَٱسْتَنْقِذُوني مِنْ ذُنُوبي عِنْدَ ٱللَّهِ فَإِنَّكُمْ وَسيلَتِي إِلَىٰ ٱللَّهِ وَبِحُبِّكُمْ وَبِقُرْبِكُمْ أَرْجُو نَجَاةً مِنَ ٱللَّهِ فَكُونُوا عِنْدَ ٱللَّهِ رَجَائِي يَا سَادَتِي يَا أُوْلِيَاءَ ٱللَّهِ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعينَ وَلَعَنَ ٱللَّهُ أَعْدَاءَ ٱللَّهِ ظَالِمِيهِمْ مِنَ ٱلأُوَّلِينَ وَٱلآخِرِينَ Respond to us, O Lord of the Worlds!

آمِينَ رَبَّ ٱلْعَالَمينَ